

LT

1 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

## Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

#### Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai:

Pavarų dėžės tepalas

##### Nerekomenduojami naudojimo būdai:

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

#### 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Kompetentingo asmens elektroninio pašto adresas: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NENAUDOKITE nurodytų adresų, kad gauti saugos duomenų lapus.

#### 1.4 Pagalbos telefono numeris

##### Pagalbos informacinė tarnyba / oficiali konsultacinė tarnyba:

LT

Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras, Šiltnamių 29, LT-04130 Vilnius, Neatidėliotina informacija apsinuodijus Tel. +370 5 236 20 52

##### Bendrovės telefono numeris ypatingais atvejais:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

##### Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

Pagal Direktyvą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) mišinys nėra klasifikuojamas kaip pavojingas.

#### 2.2 Ženklavimo elementai

##### Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)

EUH208-Sudėtyje yra Bis(4-metilpentan-2-il)ditiiofosforo rūgšties ir fosforo oksido reakcijos produktai, propileno oksidas ir aminorai, C12-14 alkilas (šakotas). Gali sukelti alerginę reakciją.

EUH210-Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### 2.3 Kiti pavojai

Mišinyje nėra vPvB medžiagos (vPvB = labai patvari, didelės bioakumuliacijos) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (&lt; 0,1 %).

Mišinyje nėra PBT medžiagos (PBT = patvari, bioakumuliacinė, toksiška) arba jai netaikomas Direktyvos (EB) 1907/2006 XIII priedas (&lt; 0,1 %). Mišinyje nėra medžiagos, turinčios endokrinų ardymo savybių (&lt; 0,1 %).

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)  
 Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022  
 Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021  
 Įsigalioja nuo: 2026 05 07  
 PDF spausdinimo data: 2026 05 08  
 Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.1 Medžiagos

net.

#### 3.2 Mišiniai

| Polisulfidai, di-tret-butil-  |  |
|---|--|
| Registracijos numeris (REACH)   | 01-2119540515-43-XXXX                          |
| Index   | ---  |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                | 273-103-3                                      |
| CAS   | 68937-96-2                                     |
| Apimtis, %  | 1-<5   |
| Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412 |
| Konkrečios koncentracijos ribos ir ATE                                | Skin Sens. 1B, H317: >=46 %                    |

| Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta *                              |                   |
|---|-------------------|
| Registracijos numeris (REACH)   | ---               |
| Index   | ---               |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.                                | ---               |
| CAS   | ---               |
| Apimtis, %  | 1-<5              |
| Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai | Asp. Tox. 1, H304 |

| Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties ir fosforo oksido reakcijos produktai, propileno oksidas ir aminorai, C12-14 alkilas (šakotas) |   |
|---|---|
| Registracijos numeris (REACH)   | 01-2119493620-38-XXXX   |
| Index   | ---   |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.  | 931-384-6   |
| CAS   | ---   |
| Apimtis, %  | 1-<5  |
| Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP), M faktoriai   | Acute Tox. 4, H302<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 |
| Konkrečios koncentracijos ribos ir ATE  | Eye Irrit. 2, H319: >50 %<br>Skin Sens. 1, H317: >=9,39 %<br>ATE (oralinis): 2000 mg/kg   |

H frazių tekstą ir klasifikavimo trumpinius (GHS/CLP) žr. 16 skirsnyje.

\* Sudėtyje esančią mineralinę alyvą galima apibūdinti vienu arba keliais iš tolesnių numerių:

| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | Registracijos numeris (REACH) | Chem. pavadinimas   |
|--|-------------------------------|---|
| 265-157-1                              | 01-2119484627-25-XXXX         | Distiliatai (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis           |
| 265-169-7                              | 01-2119471299-27-XXXX         | Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai  |
| 265-158-7                              | 01-2119487077-29-XXXX         | Distiliatai (nafta), hidrinti lengvieji parafininiai                |
| 265-159-2                              | 01-2119480132-48-XXXX         | Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti lengvieji parafininiai |

Šiame skirsnyje išvardintos medžiagos nurodomos su atitinkama klasifikacija!

Tai reiškia, kad naudojant medžiagas, kurios išvardintos Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP reglamento) 6 priedo 3.1 lentelėje, buvo atsižvelgta į visas galimai ten pateiktas pastabas dėl čia nurodytos klasifikacijos.

Pridėjus čia išvardytas didžiausias koncentracijas, galima klasifikuoti. Taikoma tik tuo atveju, jei ši klasifikacija nurodyta 2 skirsnyje. Visais kitais atvejais bendroji koncentracija yra mažesnė už klasifikaciją.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Pirmąją pagalbą teikiantis asmuo turi saugotis pats!

3 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Niekada sąmonės netekusiam asmeniui nepilti ko nors per burną!

## **Įkvėpus**

Pašalinti asmenį iš pavojaus zonos.

Išvesti asmenį į gryną orą ir atitinkamai pagal simptomus konsultuotis su gydytoju.

## **Patekus ant odos**

Nešvarius, sušlapusius drabužius nedelsiant nusirengti, gerai nuplauti naudojant daug vandens ir muilo, esant sudirgintai odai (paraudimas ir t.t.), kreiptis į gydytoją.

## **Patekus į akis**

Pašalinti kontaktinius lęšius.

Keletą minučių kruopščiai praskalauti dideliu vandens kiekiu, jeigu būtina - kreiptis į gydytoją.

## **Prarijus**

Kruopščiai praskalauti burną vandeniu.

Nesukelti vėmimo, nedelsiant kreiptis į gydytoją.

Aspiracijos pavojus.

## **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Jei taikoma, reikia nustatyti 11 skyr. pateiktus vėliau pasireiškiančius simptomus ir poveikius arba pagal 4.1 skyr. pateiktus veikimo būdus.

Tam tikrais atvejais apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti tik praėjus daug laiko / po kelių valandų.

Gali kilti:

Odos išdžiūvimas.

Odos dirginimas.

Gali sukelti alergiją susilietus su oda.

Alerginės kontakto egzemos

## **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo**

### **reikalingumą**

Simptominis gydymas.

## **5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

### **5.1 Gesinimo priemonės**

#### **Tinkamos gesinimo priemonės**

CO<sub>2</sub>

Sausos gesinimo priemonės

Purškiamoji vandens srovė

Putos

#### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Pilna vandens srovė

### **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Gaisro atveju gali susidaryti:

Geležies oksidai

Azoto oksidai

Sieros oksidai

Užsidegantys garų/oro mišiniai

### **5.3 Patarimai gaisrininkams**

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje.

Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.

Dujokaukė, nepriklausoma nuo cirkuliuojančio oro.

Apsauga - pagal gaisro dydį.

Šiuo atveju - pilna apsauga.

Užterštą gesinimo vandenį pašalinti pagal galiojančius potvarkius.

## **6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės**

### **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**

#### **6.1.1 Avarijos nelikviduojantiems darbuotojams**

Išliejus arba netikėtai išsiskyrus, siekiant išvengti užteršimo, reikia naudoti 8 skirsnyje nurodytas asmenines apsaugines priemones.

Užtikrinkite pakankamą vėdinimą, pašalinkite uždegimo šaltinius.

Esant kitiems ar milteliniams produktams, venkite dulkių susidarymo.

Jei įmanoma, pasišalinkite iš pavojaus zonos, prireikus naudokite avariniais planais.

LT

4 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Vengti naftos (alyvos) rūko susidarymo.

Vengti kontakto su akimis ir oda, o taip pat inhaliacijos.

Pagal aplinkybes atkreipti dėmesį į pavojų paslysti.

### 6.1.2 Pagalbos teikėjams

Tinkamas apsaugines priemones ir medžiagų duomenis žr. 8 skirsnyje.

## 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Išsiskyrus didesniai kiekiui - apriboti.

Pašalinkite nesandarumus, jei tai galima atlikti nekeliant pavojaus.

Neišleisti į kanalizaciją.

Vengti patekimo į paviršinius ir į gruntinius vandenius, o taip pat į dirvą.

Avarijos atveju patekus į kanalizaciją - informuoti kompetentingą įstaigą.

## 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti su skysčius rišančia medžiaga (pvz., universaliuoliu rišikliu) ir utilizuoti pagal 13 skirsnyje.

Alyvos rišiklis

## 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Asmenines apsaugines priemones žr. 8 skirsnyje ir utilizavimo nuorodas žr. 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Be šio skirsnyje pateiktos informacijos, aktualią informaciją galima rasti ir 8 ir 6.1 skirsnyje.

## 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

### 7.1.1 Bendrojo pobūdžio rekomendacijos

Pasirūpinti pakankamu patalpos vėdinimu.

Laikyti nuošalyje gaisro židinius - nerūkyti.

Nejkeitinti iki temperatūros, artimos užsidegimo taškui.

Šiuo atveju imtis atsargumo priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti.

Vengti ilgai trunkančio intensyvaus kontakto su oda.

Draudžiama valgyti, gerti, rūkyti, o taip pat laikyti maisto produktus darbo patalpoje.

Nesinešioti kelnų kišenėse pašluostės, prisigėrusios produkto.

Atkreipti dėmesį į nurodymus ant etiketės ir ant vartojimo instrukcijos.

### 7.1.2 Nuorodos dėl bendrųjų higienos priemonių darbo vietoje

Laikytis bendrųjų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

## 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Nesandėliuoti produkto perėjimuose ir laiptinėse.

Sandėliuoti produktą tik originaliose pakuotėse ir uždaryta.

Sandėliuoti apsaugant nuo drėgmės ir uždaryta.

## 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

| Chem. pavadinimas   | Mineralinės alyvos rūkas                                  |          |  |
|---|---|----------|--|
| IPRD: 1 mg/m <sup>3</sup> (Tepalo rūkas, įskaitant dūmus) | TPRD: 3 mg/m <sup>3</sup> (Tepalo rūkas, įskaitant dūmus) | NRD: --- |  |
| Stebėsenos procedūras:                                    | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)                      |          |  |
| BRV: ---  | Kita Informacija: ---                                     |          |  |

| Polisulfidai, di-tret-butil- |                                    |                    |         |       |          |         |
|------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------|-------|----------|---------|
| Taikymo sritis               | Poveikio būdas / aplinkos terpė    | Poveikis sveikatai | Aprašas | Vertė | Vienetas | Pastaba |
|                              | Aplinka – gėlasis vanduo           |                    | PNEC    | 0,24  | µg/l     |         |
|                              | Aplinka – jūros vanduo             |                    | PNEC    | 0,024 | µg/l     |         |
|                              | Aplinka – nuosėdos, gėlasis vanduo |                    | PNEC    | 0,94  | mg/kg dw |         |

LT

5 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

|                             |  |                                 |      |        |              |  |
|-----------------------------|--|---------------------------------|------|--------|--------------|--|
|                             | Aplinka – nuosėdos, jūros vanduo       |                                 | PNEC | 0,094  | mg/kg dw     |  |
|                             | Aplinka – žemė                         |                                 | PNEC | 0,0181 | mg/kg dw     |  |
|                             | Aplinka – nuotekų apdorojimo įrenginys |                                 | PNEC | 4,51   | mg/l         |  |
|                             | Aplinka – prarijus (pašarai)           |                                 | PNEC | 6,66   | mg/kg feed   |  |
| Vartotojas                  | Žmogus – prarijus                      | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL | 0,167  | mg/kg bw/day |  |
| Vartotojas                  | Žmogus – per odą                       | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL | 1,67   | mg/kg bw/day |  |
| Vartotojas                  | Žmogus – įkvėpus                       | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL | 0,58   | mg/m3        |  |
| Darbuotojas / darbo gavėjas | Žmogus – įkvėpus                       | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL | 3,29   | mg/m3        |  |
| Darbuotojas / darbo gavėjas | Žmogus – per odą                       | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL | 4,67   | mg/kg bw/day |  |

#### Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta

| Taikymo sritis              | Poveikio būdas / aplinkos terpė | Poveikis sveikatai              | Aprašas | Vertė | Vienetas | Pastaba |
|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------|-------|----------|---------|
|                             | Aplinka – prarijus (pašarai)    |                                 | PNEC    | 9,33  | mg/kg    |         |
| Vartotojas                  | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, vietinis poveikis   | DNEL    | 1,19  | mg/m3    |         |
| Vartotojas                  | Žmogus – prarijus               | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 0,74  | mg/kg    |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas | Žmogus – per odą                | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 0,97  | mg/kg    |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, vietinis poveikis   | DNEL    | 5,58  | mg/m3    |         |
| Darbuotojas / darbo gavėjas | Žmogus – įkvėpus                | Ilgalaikis, sisteminis poveikis | DNEL    | 2,73  | mg/m3    |         |

LT - Lietuva | IPRD = Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.).

(ES) = Direktyva 91/322/EEB, 98/24/EB, 2000/39/EB, 2004/37/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, 2017/164/ES arba 2019/1831/ES:

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (9) = Alveolinė frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (11) = Įkvepiamoji frakcija (2004/37/EB). (12) = Įkvepiamoji frakcija. Alveolinė frakcija tose valstybėse narėse, kurios šios direktyvos įsigaliojimo dieną įgyvendina biologinės stebėsenos sistemą, pagal kurią biologinė ribinė vertė neviršija 0,002 mg Cd/g kreatinino šlapime (2004/37/EB). |

| TPRD = Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.).

(ES) = Direktyva 91/322/EEB, 98/24/EB, 2000/39/EB, 2004/37/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, 2017/164/ES arba 2019/1831/ES:

(8) = Įkvepiamoji frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (9) = Alveolinė frakcija (2004/37/EB, 2017/164/ES). (10) = Trumpalaikio poveikio ribinė vertė per 1 minutės atskaitos laikotarpį (2017/164/ES). |

| NRD = Neviršytinas ribinis dydis (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.). |

| BRV = Biologinė ribinė vertė: (ES) = Direktyva 98/24/EB arba 2004/37/EB arba SCOEL (biologinė ribinė vertė (BRV), Profesinio poveikio ribų mokslinio komiteto (SCOEL) rekomendacija). |

| Kita informacija (Lietuvos higienos normos HN 23:2011. Nauja redakcija nuo 2018-08-21. Įskaitant vėlesnius pakeitimus.): F = fibrogeninis poveikis, J = jautrinantis poveikis, K = kancerogeninis poveikis, M = mutageninis poveikis, O = medžiaga į organizmą gali prasiskverbti pro nepažeistą odą, R = reprodukcijai toksiškas poveikis, Ū = ūmus poveikis.

(ES) = Direktyva 91/322/EEB, 98/24/EB, 2000/39/EB, 2004/37/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, 2017/164/ES arba 2019/1831/ES arba 2024/869/ES:

(13) = Medžiaga gali sukelti odos ir kvėpavimo takų jautrinimą (98/24/EB, 2004/37/EB), (14) = Medžiaga gali sukelti odos jautrinimą (2004/37/EB), (15) = Bendras kiekis organizme gali žymiai padidėti dėl poveikio per odą. |

## 8.2 Poveikio kontrolės priemonės

### 8.2.1 Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pasirūpinti geru vėdinimu. Tai galima atlikti vietiniu oro išsiurbimu arba bendru oro nutraukimu.

Jeigu šito nepakanka, kad išlaikyti koncentraciją žemiau ribinės vertės darbo aplinkos ore (IPRV, TPRV, NRV, (AGW)), reikia nešioti tinkamą kvėpavimo takų apsaugą.

Galioja tik tuomet, jeigu čia yra nurodyta poveikio ribinė vertė.

Tinkami vertinimo metodai, skirti naudojamų apsauginių priemonių veiksmingumui patikrinti, apima su matavimo technika susijusius ir nesusijusius nustatymo metodus.

6 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Jie apraomi, pvz., EN 14042.

EN 14042 "Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių agentų poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos".

### 8.2.2 Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Prieš pertraukas ir pabaigus darbą - plauti rankas.

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Prieš einant į sritis, kuriose valgoma, nusivilkti nešvarius drabužius ir nusiimti asmenines apsaugines priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga:

Apsauginiai akiniai (EN ISO 16321-1) - sandarūs su šoniniais skydais, esant užtiškimo pavojui.

Odos apsauga - rankų apsauga:

Atsparios chemikalams apsauginės pirštinės (EN ISO 374).

Reikalui esant

Apsauginės pirštinės iš nitrilo (EN ISO 374).

Mažiausio sluoksnio storumas, matuojamas mm:

0,45

Prasiskverbimo laikas (prasitrynimo laikas) minutėmis:

>= 480

Rekomenduotinas apsauginis rankų kremas.

Nustatytas nusinešiojimo laikas pagal EN 16523-1 nebuvo atliktas praktikos sąlygomis.

Yra rekomenduojamas maksimalus nešiojimo laikas, kuris atitinka 50% nusinešiojimo laiko.

Odos apsauga - kita apsauga:

Apsauginiai darbo rūbai (pvz. apsauginiai batai EN ISO 20345, darbiniai rūbai su ilgomis rankovėmis).

Kvėpavimo organų apsauga:

Esant normalioms sąlygoms - nebūtina.

Viršijus profesinės ekspozicijos ribinę vertę.

Filtrai A2 P2 (EN 14387), ženklinanti spalva ruda, balta

Atkreipti dėmesį į ribotą respiratorių nešiojimo laiką.

Apsauga nuo terminių pavojų:

Netaikoma

Papildoma informacija dėl rankų apsauginių priemonių - nebuvo atlikti jokie bandymai.

Mišinių sudėtinės medžiagos buvo pasirinktos sąžiningai ir atsižvelgiant į apie jas turimą informaciją.

Pasirenkant medžiagas buvo remiamasi pirštinių gamintojo duomenimis.

Galutinis pirštinių medžiagos pasirinkimas turi būti atliktas atsižvelgiant į prasitrynimo laiką, skvarbumo procentą ir į skaidymąsi.

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių ir yra skirtingas tarp įvairių gamintojų.

Mišinių poveikio pirštinių medžiagoms iš anksto numatyti negalima, todėl jį reikia patikrinti prieš naudojant.

Tikslų pirštinių nusinešiojimo laiką galima sužinoti ir jo laikytis iš pirštinių gamintojų nurodymų.

### 8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolės priemonės

Šiuo metu apie tai informacijos nėra.

## 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būseną:

Skystas

Spalva:

Geltona

Kvapai:

Būdingas

Lydimosi ir stingimo temperatūra:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo

temperatūros intervalas:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Degumas:

Degus.

Apatinė sprogo riba:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Viršutinė sprogo riba:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Pliūpsnio temperatūra:

190 °C

Savaiminio užsidegimo temperatūra:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Skilimo temperatūra:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

pH:

Mišinys yra netirpus (vandenyje).

7 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

|  |  |
|--|--|
| Kinematinė klampa:   | 80,0 mm <sup>2</sup> /s (40°C)             |
| Kinematinė klampa:   | 14,3 mm <sup>2</sup> /s (100°C)            |
| Tirpumas:  | Netirpus                                   |
| Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė): | Netaikoma mišiniams.                       |
| Garų slėgis:   | Apie šį parametą nėra jokios informacijos. |
| Tankis ir (arba) santykinis tankis:                                  | 0,850 g/cm <sup>3</sup>                    |
| Santykinis garų tankis:  | Apie šį parametą nėra jokios informacijos. |
| Dalelių savybės:   | Netaikoma skysčiams.                       |

## 9.2 Kita informacija

Sprogstamosios medžiagos:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

Oksiduojantieji skysčiai:

Apie šį parametą nėra jokios informacijos.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

### 10.1 Reaktyvumas

Produktas neišbandytas.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Tinkamai laikant ir naudojant, stabilus.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Atviros liepsnos, užsidegimo židiniai

Saugoti nuo drėgmės.

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Vengti kontakto su stipriai oksiduojančiomis medžiagomis.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Taip pat žr. 5.2 skirsnį.

Naudojant pagal nurodymus - neskykla.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Daugiau informacijos apie poveikį sveikatai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

| Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90                               |                |       |          |            |                 |                        |
|--|----------------|-------|----------|------------|-----------------|------------------------|
| Toksiškumas / poveikis   | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba                |
| Ūmus toksiškumas, prarijus:  | ATE            | >2000 | mg/kg    |            |                 | apskaičiuotina reikšmė |
| Ūmus toksiškumas, per odą:   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Ūmus toksiškumas, įkvėpus:   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:                       |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:  |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:                                     |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Kancerogeniškumas:   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Toksiškumas reprodukcijai:   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis (STOT-SE): |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE):   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |
| Aspiracijos pavojus:   |                |       |          |            |                 | net.j.d.               |

LT

8 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

|            |  |  |  |  |  |          |
|------------|--|--|--|--|--|----------|
| Simptomai: |  |  |  |  |  | net.j.d. |
|------------|--|--|--|--|--|----------|

| Polisulfidai, di-tret-butil-          |                |       |          |                |                                  |               |
|---------------------------------------|----------------|-------|----------|----------------|----------------------------------|---------------|
| Toksiškumas / poveikis                | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas     | Bandymo metodas                  | Pastaba       |
| Ūmus toksiškumas, per odą:            | LD50           | >2000 | mg/kg    | Žiurkė         | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) |               |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas: |                |       |          | Jūros kiaulytė | OECD 406 (Skin Sensitisation)    | Skin Sens. 1B |

| Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta                 |                |       |          |            |                 |  |
|--|----------------|-------|----------|------------|-----------------|--|
| Toksiškumas / poveikis                                 | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba                                  |
| Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:                   |                |       |          |            |                 | Nedirginantis                            |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas: |                |       |          |            |                 | Nedirginantis                            |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:                  |                |       |          |            |                 | Nesensibilizuoja, Išvada pagal analogiją |
| Aspiracijos pavojus:                                   |                |       |          |            |                 | Taip                                     |
| Simptomai:   |                |       |          |            |                 | gleivinės dirginimas                     |

| Bis(4-metilpentan-2-il)ditiiofosforo rūgšties ir fosforo oksido reakcijos produktai, propileno oksidas ir aminorai, C12-14 alkilas (šakotas) |                |        |            |                        |  |  |
|--|----------------|--------|------------|------------------------|--|--|
| Toksiškumas / poveikis   | Galinis taškas | Vertė  | Vienetas   | Organizmas             | Bandymo metodas  | Pastaba  |
| Ūmus toksiškumas, prarijus:  | LD50           | 2000   | mg/kg      | Žiurkė                 | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 | Išvada pagal analogiją                                       |
| Ūmus toksiškumas, prarijus:  | ATE            | 2000   | mg/kg      |                        |  |  |
| Ūmus toksiškumas, per odą:   | LD50           | 5000   | mg/kg      | Triušis                | OECD 434 (Acute Dermal Toxicity – Fixed Dose Procedure)        |  |
| Ūmus toksiškumas, įkvėpus:   | LD50           | > 22   | mg/l/1h    | Žiurkė                 |  | Pavojingi garai OECD 433                                     |
| Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:   |                |        |            | Triušis                | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nedirginantis  |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:   |                | >=50   | %          | Triušis                |  | Klasifikacija toksikologinių tyrimų pagrindu., Eye Irrit. 2  |
| Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:   |                | <50    | %          | Triušis                |  | Nedirginantis, Klasifikacija toksikologinių tyrimų pagrindu. |
| Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:  |                | >=9,39 | %          | Pelė                   | OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)         | Taip (pateikimas ant odos), Išvada pagal analogiją           |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |                |        |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Neigiamai, Išvada pagal analogiją                            |
| Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:   |                |        |            | Pelė                   | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Neigiamai, Išvada pagal analogiją                            |
| Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis (STOT-RE), prarijus:   | NOAEL          | 150    | mg/kg bw/d | Žiurkė                 | OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |  |

## 11.2. Informacija apie kitus pavojus

| Toksiškumas / poveikis | Galinis taškas | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba |
|------------------------|----------------|-------|----------|------------|-----------------|---------|
|------------------------|----------------|-------|----------|------------|-----------------|---------|

LT

9 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

|   |  |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|--|---|
| Endokrininės sistemos ardomosios savybės: |  |  |  |  |  | Netaikoma mišiniams.                              |
| Kita informacija:                         |  |  |  |  |  | Kitų duomenų apie žalingą poveikį sveikatai nėra. |

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Daugiau informacijos apie poveikį aplinkai žr. 2.1 skirsnyje ("Klasifikacija").

### Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

| Toksiškumas / poveikis                          | Galinis taškas | Trukmė | Vertė | Vienetas | Organizmas | Bandymo metodas | Pastaba   |
|---|----------------|--------|-------|----------|------------|-----------------|---|
| 12.1. Toksiškumas žuvims:                       |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.  |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:                    |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.  |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:                    |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.  |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:                  |                |        |       |          |            |                 | Atskyrimas, kiek įmanoma, per naftos (alyvos) atskirėją.          |
| 12.3. Bioakumuliacijos potencialas:             |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.  |
| 12.4. Judumas dirvožemyje:                      |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.  |
| 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:         |                |        |       |          |            |                 | net.j.d.  |
| 12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės: |                |        |       |          |            |                 | Netaikoma mišiniams.  |
| 12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis:           |                |        |       |          |            |                 | Duomenų apie kitą žalingą poveikį aplinkai nėra.                  |
| Kita informacija:                               |                |        |       |          |            |                 | DOC eliminavimo laipsnis (organinis sekvestrantas) >= 80%/28d: Ne |

### Polisulfidai, di-tret-butil-

| Toksiškumas / poveikis              | Galinis taškas | Trukmė | Vertė  | Vienetas | Organizmas                      | Bandymo metodas  | Pastaba                         |
|-------------------------------------|----------------|--------|--------|----------|---------------------------------|--|---------------------------------|
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:        | EC50           | 48h    | 63     | mg/l     | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)         |                                 |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:        | EC50           | 72h    | >100   | mg/l     | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |                                 |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:      |                | 28d    | 13     | %        |                                 | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Nelengvai biologiškai skaidomas |
| 12.3. Bioakumuliacijos potencialas: | Log Kow        |        | 6      |          |                                 |  | measured                        |
| Toksiškumas bakterijoms:            | EC50           | 3h     | >10000 | mg/l     | activated sludge                |  |                                 |

LT

10 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

**Pagrindinė alyva - detaliau nenurodyta**

| Toksiškumas / poveikis                          | Galinis taškas | Trukmė | Vertė  | Vienetas | Organizmas              | Bandymo metodas  | Pastaba                           |
|---|----------------|--------|--------|----------|-------------------------|--|-----------------------------------|
| 12.1. Toksiškumas žuvmis:                       | LC50           | 96h    | >100   | mg/l     | Pimephales promelas     |  |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:                    | EC50           | 48h    | >10000 | mg/l     | Daphnia magna           |  |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:                    | NOEC/NOEL      | 21d    | >10    | mg/l     | Daphnia magna           |  |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:                    | EC50           | 72h    | >100   | mg/l     | Scenedesmus quadricauda |  |                                   |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:                  |                | 28d    | 31     | %        |                         | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Nelengvai biologiškai skaidomas   |
| 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:         |                |        |        |          |                         |  | Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga |
| 12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės: |                |        |        |          |                         |  | Neigiamai                         |

**Bis(4-metilpentan-2-il)ditiofosforo rūgšties ir fosforo oksido reakcijos produktai, propileno oksidas ir aminorai, C12-14 alkilas (šakotas)**

| Toksiškumas / poveikis                  | Galinis taškas | Trukmė | Vertė | Vienetas | Organizmas                | Bandymo metodas  | Pastaba                           |
|---|----------------|--------|-------|----------|---------------------------|--|-----------------------------------|
| 12.1. Toksiškumas žuvmis:               | NOEC/NOEL      | 96h    | 3,2   | mg/l     | Oncorhynchus mykiss       | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                     |                                   |
| 12.1. Toksiškumas žuvmis:               | LL50           | 96h    | 24    | mg/l     | Oncorhynchus mykiss       | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                     | Išvada pagal analogiją            |
| 12.1. Toksiškumas žuvmis:               | LC50           | 96h    | 8,5   | mg/l     | Pimephales promelas       | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                     |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:            | EL50           | 48h    | 91,4  | mg/l     | Daphnia magna             | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)         | Išvada pagal analogiją            |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:            | EL50           | 21d    | 0,66  | mg/l     | Daphnia magna             | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)               |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dafnijoms:            | NOEC/NOEL      | 21d    | 0,12  | mg/l     | Daphnia magna             | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)               | Išvada pagal analogiją            |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:            | EC50           | 96h    | 6,4   | mg/l     | Selenastrum capricornutum | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |                                   |
| 12.1. Toksiškumas dumbliams:            | NOEC/NOEL      | 96h    | 1,7   | mg/l     | Selenastrum capricornutum | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |                                   |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:          |                | 28d    | 7,4   | %        | activated sludge          | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Nelengvai biologiškai skaidomas   |
| 12.2. Patvarumas ir skaidumas:          | DOC            | 28d    | 3,6   | %        | activated sludge          |  | Nelengvai biologiškai skaidomas   |
| 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai: |                |        |       |          |                           |  | Ne PBT medžiaga, Ne vPvB medžiaga |

LT

11 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

|                          |      |    |       |      |                  |   |
|--------------------------|------|----|-------|------|------------------|---|
| Toksiškumas bakterijoms: | EC50 | 3h | ~2433 | mg/l | activated sludge | OECD 209<br>(Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) |
|--------------------------|------|----|-------|------|------------------|---|

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų apdorojimo metodai

#### Medžiagai / mišiniui / likusiam kiekiui

Prisigėrusios užterštos pašluostės, popierius arba kitos organinės medžiagos sudaro gaisro pavojų ir turi būti kontroliuojamai surinktos ir pašalintos.

Paminėti atliekų kodai yra rekomendacijos, duodamos šio produkto numatomo naudojimo pagrindu.

Remiantis vartotojo specialiu panaudojimu ir realiomis atliekų tvarkymo sąlygomis, pagal aplinkybes gali būti priskirti ir kiti atliekų kodai. (2014/955/ES)

13 02 05 mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Rekomendacija:

Nuotekų šalinimas neturi būti skatinamas.

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

Pavyzdžiui - krauti tam pritaikytame sąvartyne.

Pavyzdžiui - tam pritaikytas deginimo įrenginys.

#### Užterštų pakuočių medžiagoms

Laikytis vietinių galiojančių potvarkių.

15 01 01 popieriaus ir kartono pakuotės

15 01 02 plastikinės pakuotės

15 01 04 metalinės pakuotės

Pakuotes visiškai ištuštinti.

Neužterštas įpakavimas gali būti vėl panaudojamas.

Negalimus išvalyti įpakavimus pašalinti kaip medžiagas.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

### Bendra informacija

#### Kelių / geležinkelio transportas (ADR/RID)

14.1. JT numeris ar ID numeris: Netaikoma

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

Netaikoma

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): Netaikoma

14.4. Pakuotės grupė: Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

Tunnel restriction code: Netaikoma

Klasifikacijos kodas: Netaikoma

LQ: Netaikoma

Transporto kategorija: Netaikoma

#### Pervežimas jūros laivais (IMDG-kodas)

14.1. JT numeris ar ID numeris: Netaikoma

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

Netaikoma

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): Netaikoma

14.4. Pakuotės grupė: Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai: Netaikoma

Jūrų vandens teršalas (Marine Pollutant): Netaikoma

EmS: Netaikoma

#### Pervežimas lėktuvais (IATA)

14.1. JT numeris ar ID numeris: Netaikoma

14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:

Netaikoma

14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s): Netaikoma

LT

12 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

14.4. Pakuotės grupė:

Netaikoma

14.5. Pavojus aplinkai:

Netaikoma

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Jei nenurodyta kitaip, privalu laikytis bendrųjų saugaus transportavimo reikalavimų.

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**

Nepavojingas krovinyms pagal viršuje nurodytus potvarkius.

**15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą****15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

Atkreipti dėmesį į apribojimus:

Laikytis bendrų higienos priemonių naudojantis chemikalais.

Direktyva 2010/75/ES (LOJ):

3,2 %

Naudojant darbo priemones, turi būti taikomi nacionaliniai saugos ir sveikatos apsaugos reikalavimai ir (arba) teisės aktai.

**15.2 Cheminės saugos vertinimas**

Medžiagos saugumo įvertinimas mišiniams nėra numatytas.

**16 SKIRSNIS. Kita informacija**

Iš naujo apdoroti skirsniai:

8

**Klasifikacija ir taikyti metodai, skirti mišinio klasifikacijai pagal Direktyvą (EB) 1272/2008 (CLP) atlikti:****Atkrenta**

Tolesnės frazės yra atrinktos H frazės, sudedamųjų dalių pavojingumo klasės kodas (GHS/CLP).

H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

H302 Kenksminga prarijus.

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Skin Sens. — Odos jautrinimas

Aquatic Chronic — Pavojinga vandens aplinkai - lėtinis

Asp. Tox. — Plaučių pakenkimo prarijus pavojus

Acute Tox. — Ūmus toksiškumas - prarijus

Eye Irrit. — Akių dirginimas

**Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai:**

Galiojančios redakcijos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 (CLP).

Galiojančios redakcijos saugos duomenų lapų rengimo gairės (ECHA).

Ženklinimo ir pakavimo gairės pagal galiojančios redakcijos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) (ECHA).

Sudedamųjų dalių saugos duomenų lapai.

ECHA pagrindinis puslapis - informacijos apie chemines medžiagas

GESTIS medžiagų duomenų bazė (Vokietija).

Federalinės aplinkos agentūros "Rigoletto" informacinis puslapis apie vandeniui pavojingas medžiagas (Vokietija).

ES ribinės vertės darbo vietoje pagal galiojančios redakcijos direktyvas 91/322/EEB, 2000/39/EB, 2006/15/EB, 2009/161/ES, (ES) 2017/164, (ES) 2019/1831.

Galiojančios redakcijos atitinkamų šalių nacionaliniai ribinių verčių darbo vietoje sąrašai.

Galiojančios redakcijos pavojingų krovinių vežimo keliais, geležinkeliais, jūra ir oru taisyklės (ADR, RID, IMDG, IATA).

**Šiame dokumente galima pavartoti trumpiniai ir akronimai:**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| ADR                      | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route   |
| AOX                      | Adsorbuojantys organiniai halogeniniai junginiai  |
| ASTM                     | ASTM International (American Society for Testing and Materials)   |
| ATE                      | Acute Toxicity Estimate (= Ūmaus toksiškumo įverčiai)   |
| BAM                      | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federacinės žinybos medžiagų tyrimui ir tikrinimui, Vokietija)  |
| BAuA                     | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Valstybinė Darbo Saugos ir Darbo Medicinos Inspekcija, Vokietija)   |
| bendr.                   | bendras   |
| BSEF                     | The International Bromine Council   |
| bw                       | body weight   |
| CAS                      | Chemical Abstracts Service  |
| CLP                      | Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo)   |
| CMR                      | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeninė, mutageninė, toksiška reprodukcija)  |
| DMEL                     | Derived Minimum Effect Level  |
| DNEL                     | Derived No Effect Level (= išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė)  |
| dw                       | dry weight  |
| EB                       | Europos Bendrijos   |
| ECHA                     | European Chemicals Agency (= Europos cheminių medžiagų agentūra)  |
| EEB                      | Europos ekonominė bendrija  |
| EINECS                   | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances   |
| ELINCS                   | European List of Notified Chemical Substances   |
| EN                       | Europos standartus  |
| EPA                      | United States Environmental Protection Agency (United States of America)  |
| ES                       | Europos Sąjunga   |
| EVAL                     | Etileno-vinilo alkoholio kopolimero   |
| Fax.                     | Fakso numeris   |
| GHS                      | Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Pasauliniu mastu suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistema)  |
| GWP                      | Global warming potential (= Šiltnamio efekto potencialas)   |
| IARC                     | International Agency for Research on Cancer   |
| IATA                     | International Air Transport Association (=Tarptautinė oro transporto asociacija)  |
| IBC (Code)               | International Bulk Chemical (Code)  |
| IMDG-kodas               | International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)   |
| ir t.t. / ir tt, ir pan. | ir taip toliau, ir panašios   |
| IUCLID                   | International Uniform Chemical Information Database   |
| IUPAC                    | International Union for Pure Applied Chemistry (= Tarptautinė teorinės ir taikomosios chemijos sąjunga)   |
| LC50                     | Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos)  |
| LD50                     | Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė))  |
| LQ                       | Limited Quantities  |
| mažd.                    | maždaug   |
| nen.                     | nenurodoma  |
| nepat.                   | nepatikrinta  |
| net.                     | netaikoma   |
| net.j.d.                 | neturima jokių duomenų  |
| OECD                     | Organisation for Economic Co-operation and Development  |
| org.                     | organinis   |
| PBT                      | persistent, bioaccumulative and toxic (= patvarios, bioakumuliacinės, toksiškos)  |
| PE                       | Polietilėns   |
| PNEC                     | Predicted No Effect Concentration (= prognozuojama neveiki koncentracija)   |
| PVC                      | Polivinilchlorido   |
| pvz.                     | pavyzdžiui  |
| REACH                    | Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų)  |
| REACH-IT List-No.        | 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. |
| RID                      | Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses   |
| SVHC                     | Substances of Very High Concern   |
| Tel.                     | Telefonas   |
| UN RTDG                  | United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Jungtinių Tautų rekomendacijos dėl pavojingų krovinių vežimo)   |
| VOC                      | Volatile organic compounds (= lakieji organiniai junginiai)   |
| vPvB                     | very persistent and very bioaccumulative (= labai patvari, didelės bioakumuliacijos)  |
| wwt                      | wet weight  |

14 puslapis iš 14

Saugos duomenų lapas pagal (EB) reglamentą Nr. 1907/2006, II priedą (paskutinį kartą su pakeitimais, padarytais reglamentu (ES) 2020/878)

Peržiūrėta / versija: 2026 05 07 / 0022

Pakeičia redakciją / versija: 2025 10 29 / 0021

Įsigalioja nuo: 2026 05 07

PDF spausdinimo data: 2026 05 08

Vollsynthetisches Getriebeöl (GL5) SAE 75W-90

Čia nurodyti duomenys turi aprašo produktą atsižvelgiant į būtinas saugumo priemones, jie neskirti tam, kad už garantuoti tam tikras savybes ir remiasi šiandieniniu mūsų žinių lygiu. Be atsakomybės.

Paruošė:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Šio dokumento pakeitimams arba padauginimui yra būtinas kategoriškas Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung sutikimas.